

CHPATER V

CONCLUSIONS

This chapter is aimed to provide the point of this study including the conclusion, limitation of the study, recommendation, and pedagogical implications for further studies.

5.1 Conclusion

The conclusion of this study is based on the findings of the reflection data analysis. The purpose of this study was to find out the challenges of EFL students in making bilingual storybook projects in the Translation class. Based on the analysis of data reflection, this study found that in making storybooks, students put forward several challenges in the process of completing storybook projects; however, through some of these projects students also received useful benefits. This can be seen based on the findings of the researchers; Project-Based Learning is more useful and effective for developing students' skills toward Translation projects. Project-Based Learning is also used in some subjects not only in subjects and most levels such as at the secondary school level. Project-Based Learning in the Translation class is carried out by dividing students into several groups and then giving project assignments to work on together with the hope that the project can develop students' experiences when working on Translation projects so as to enable students to develop skills, knowledge, and explore ideas.

5.2 Limitation

This study is conducted only with samples of the population, they are from Translation B class English education Department students at one of university in Kendari. In selecting the participant, the researchers just choose group members who are active in working on the project who have good contributions to their group. Finally, the researcher realizes that this research still has some weaknesses and mistakes. Since the study was limited to time and scope, the researcher did not explore the other information related to the project-based learning in many aspects, for example how the students' perceptions on the project-based task in other contexts so the researcher can compare it to other contexts. Therefore, the researcher hopes it can be done or approved by the further researchers.

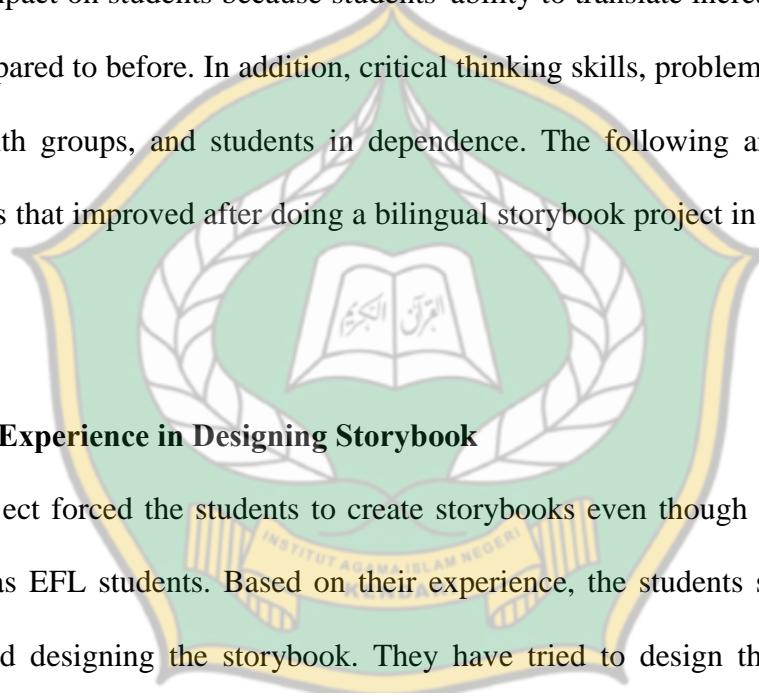
5.3 Recommendation

This research can provide benefits for students because the storybook project provides many benefits that improve the ability of EFL students in various aspects such as Grammar, Writing, especially the ability to translate. Not only that but this research can also be used as reference material or reference for students and lecturers. Therefore, it is recommended that this study be used as a reference for using this Project-Based Teaching method in the classroom for students in learning, especially students learning English. In addition, the Project-Based Learning method has a positive impact on students such as being able to develop self-confidence, student cooperation in group work, critical thinking, creative thinking, and problem-solving. Project-Based Learning also has a positive effect

on students' environmental attitudes, from the explanation above shows that PBL is a very effective learning method and is suitable for use in all aspects of learning.

5.4 Pedagogical Implication

The findings of this study indicate that the challenge of making a storybook project has a positive impact on students because students' ability to translate increases after doing this project compared to before. In addition, critical thinking skills, problem-solving, skills, collaboration with groups, and students in dependence. The following are some of the students' abilities that improved after doing a bilingual storybook project in the Translation class:



5.4.1 Students' Experience in Designing Storybook

This project forced the students to create storybooks even though that was a new thing for them as EFL students. Based on their experience, the students stated that they have experienced designing the storybook. They have tried to design the storybook to collaborate maximally. Hence, they directly experienced the project for the first time in the Translation class. It can be seen from one of the students' PTS.10 participants who stated that the project was a beneficial activity:

"This project is beneficial for me, I know more about folklore. And the most important thing is that I can be more trained in making storybooks." PTS.10

Her reflection above (PST.10) argued that the Translation project provided her advantage, such as allowing her to design the book with a collaboration team. Then, PTS.9 also narrated the same opinion that the first time experienced in designing the storybook in the Translation class:

“My classmates and I had an interesting experience in designing books, even previously some of my classmates and I am doing this project for the first time.”
PTS.9

Therefore, the reflection indicated they have directly involved themselves in designing the collaborative storybook.

5.4.2 Students’ Benefits in Making Storybook

During making their storybook, not only faced many challenges, but they also got several benefits based on their experience. Even though part of the students stated that they never made the storybook or in other words, it was their new experience, most of them provided positive responses after creating the storybook. Also, most of them said that the project had a positive impact on their ability in learning English and in other skills or benefits. This can be proven from the results of the reflections of participants in this study, which are formed into the following six sub-themes.

“This project has benefited me first, namely I can know more about folklore. Second, namely teamwork, and the most important things are that I can be more trained in making storybooks and also I can be honed in exercising my creativity in compiling books.” PTS.10

5.4.3 Increasing Students' Skills in Writing

During the storybook-making project in the Translation class, the student's English skills improved in several aspects, especially in writing. This is reinforced by the statement of one participant who said that through this project their Writing skills increased to prove this statement can be seen:

“Yes, because through this project we can improve our English language skills, in several aspects, which are Translation, Grammar, and especially in Writing.” PTS.7

5.4.4 Increasing Students' Skills in Grammar

Grammar is one of the important things that must be learned by people who are going to learn English because, without grammar, communication becomes chaotic. By mastering Grammar, we can understand and present ideas to the audience properly and correctly. Moreover, Writing and Speaking grammatically correctly can build personal credibility, especially for people who are studying and majoring in English education. Based on the opinion above of one participant who has filled out the reflection, she said that thanks to this storybook project she was able to improve her ability to analyze words that would be used in making stories with the settings in the past. The statement can be seen below:

“With this project, I can improve my ability to analyze the words that will be used for past stories” PTS.3

“Improving English language skills, mainly in several aspects, namely Translation, Writing especially in Grammar.” PTS.7

As seen in the statement above, it shows that this project is able to improve their Grammar skills to analyze words that will be used for past stories.

5.4.5 Increasing Students' Skills in Translation

This part will describe the students' abilities that have increased through this project from all the abilities they have gained through this project, Translation is one of them. In the process of translating the students, admitted that after completing this project that their ability to translate had increased. Furthermore, they were also able to determine the right Translation context for each word to adjust the sentence to be translated into English. The following are students' statements for Translation can be seen:

“Improve my ability in English first, translating words, further improving in determining the right Translation context.” PTS.10

“I feel like my translating skills are starting to improve from before.” PTS.1

“With this project, I was able to get a very extraordinary experience, namely that I can practice good Translation skills.” PTS.4

In addition, some students also argued though this project they also gain new experiences it can be seen:

“I practice adapting the Translation of Indonesian to the target language (English) being better than before” PTS.5

“Improving English language skills, especially in Translation skills.” PTS.7

“This project provides benefits for me and also for my group of friends. Besides that, I can also practice my translating skills even though it doesn't match my expectations.” PTS.2

“I can hone my translating skills, especially in translating my own local language into English.” PTS.1

Based on these statements above, it can be concluded that through this project students can improve their ability in translating words or sentences they can also adjust the context of the Translation from Indonesia into the target language they will translate.

5.4.6 Improving Students' Vocabulary

Based on the result of the participants' reflections, shows that through this project student got many benefits, vocabulary is one of the benefits they got from this project. This project is able to improve their vocabulary skills, not only able to improve their vocabulary skills, but with this project, they also get new vocabulary from translating the storybook.

As the participants said:

“This project provides benefits for me as well as for my group friends one of which is that I got some new vocabulary.” PTS.2

“Learn some Indonesian sentences translated into English. So that we can improve our English vocabulary skills” PTS.9

In addition, another participant also gave the same statement about improving Vocabulary skills through this project it can see:

“I have a lot of new vocabulary through the storybook project” PTS.3

“Improve my ability to analyze the words used for past stories. I have a lot of new Vocabulary.” PTS.3

“This project provides benefits for me and also for my group of friends. Besides that, I can also practice my translating skills even though it doesn't match my expectations. And also I got some new vocabulary.” PTS.2

Based on these statements, it can be concluded that this storybook project provides many benefits for students in several aspects; one of these aspects is Vocabulary. Based on the research findings, this can be a contribution for students and lecturers, especially English lecturers; they can use learning methods in teaching because this research describes Project Based Learning as a strategic learning method to improve students' abilities in various ways or activities carried out. In the process of making bilingual story books, this research can be used as a reference for lecturers and for other researchers who want the benefits of Project-Based Learning to be useful. The explanation above shows that Project-Based Learning is a very effective learning method and is suitable for use in all circles.

